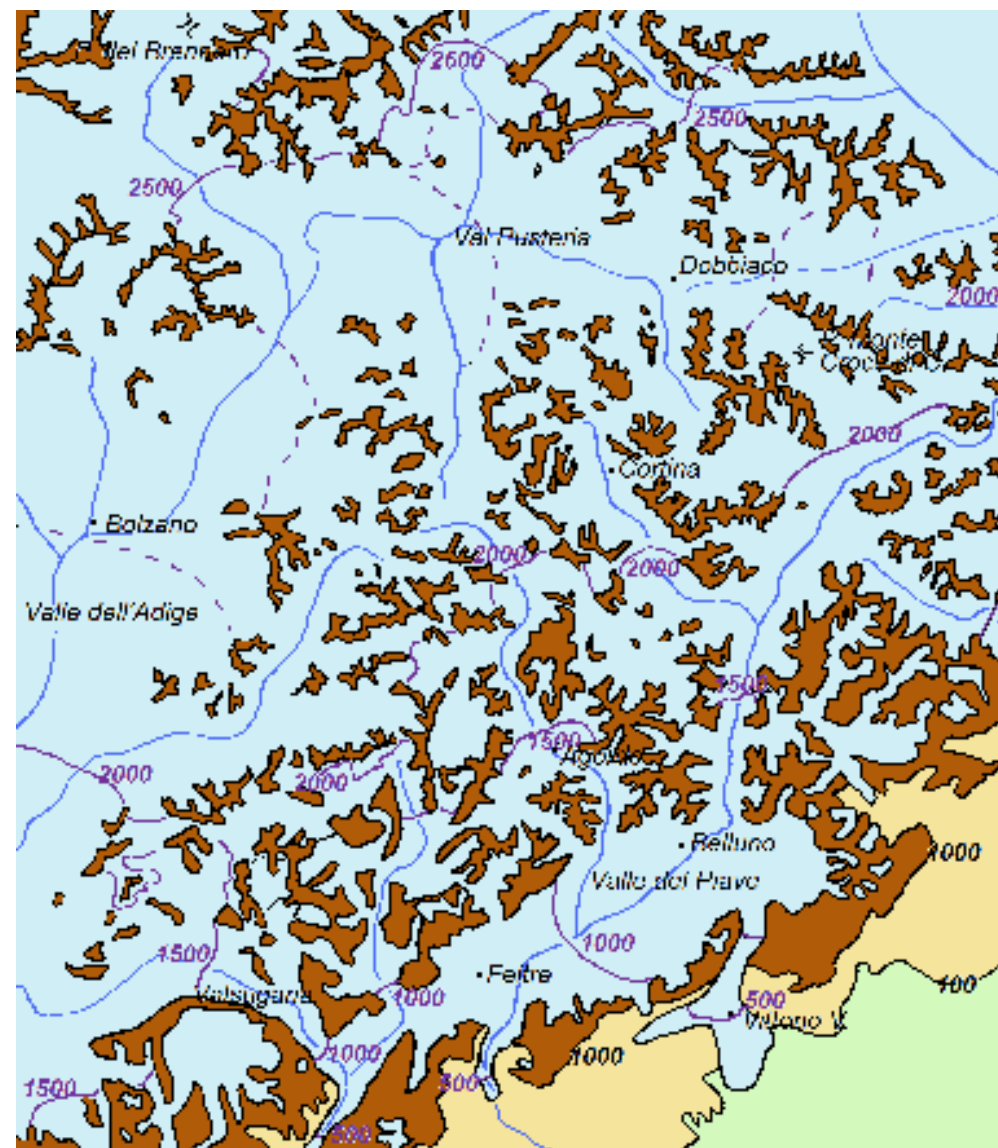


Laghetto alle Peschiere



Il laghetto infra morenico delle Peschiere (prima della tempesta Vaia).
The morain pond of the Peschiere ("Fishponds"), before the storm Vaia.
Der moränischer Teich Peschiere („Fischteiche“) vor dem Sturm Vaia.



Ricostruzione dei ghiacciai delle Dolomiti durante la massima espansione glaciale (LGM) avvenuta all'incirca 20.000 anni fa. (disegno Danilo Giordano).

Replica of the glaciers in the Dolomites during the last glacial maximum (LGM) which occurred approximately 20000 years ago. (illustration by Danilo Giordano)

Nachbildung der Dolomitengletscher während des Letzteiszeitliches Maximums (LGM) vor etwa 20.000 Jahren. (Abbildung von Danilo Giordano).



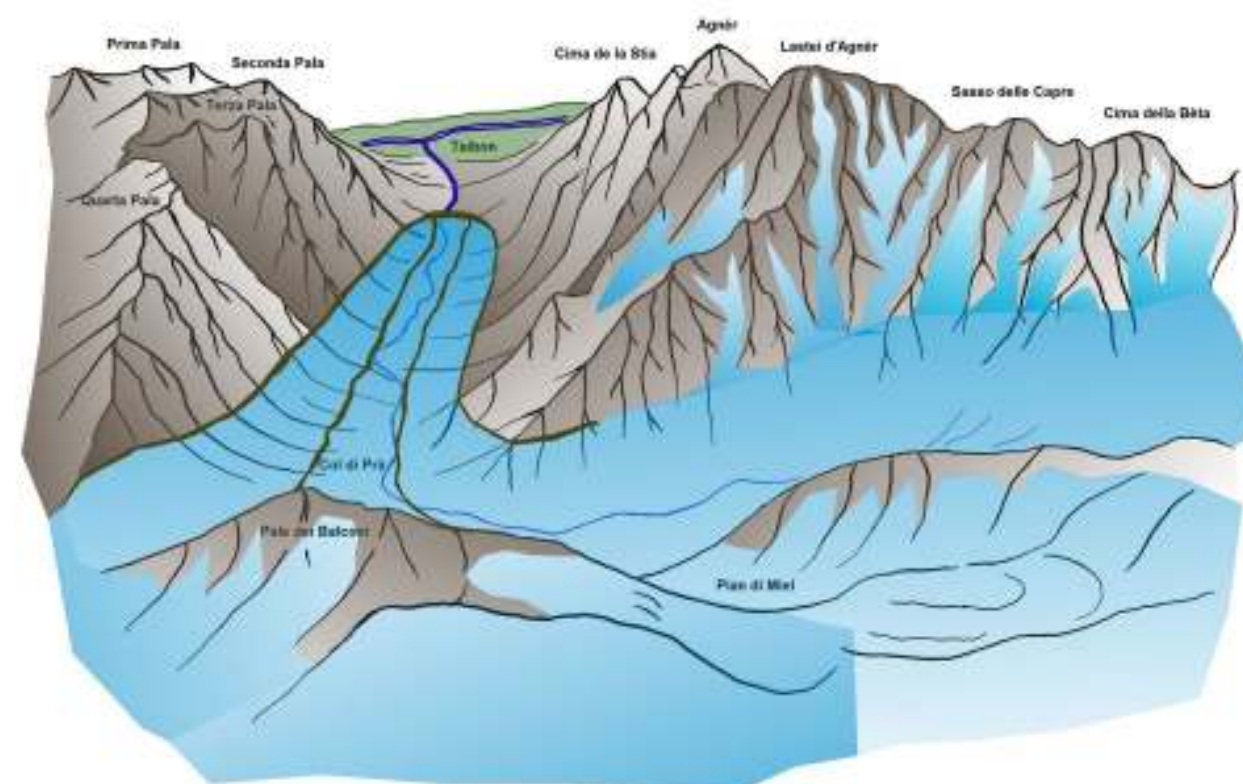
Il laghetto delle Peschiere occupa una piccola conca all'interno di un modesto apparato morenico sviluppato dopo il ritiro dei ghiacciai wurmiani. Nella fase di massima espansione (LGM) circa 20.000 anni fa i ghiacci occupavano l'intera Regione Dolomitica raggiungendo nella conca Agordina una quota di oltre 1500 metri. Il processo di deglaciazione nel complesso è stato piuttosto rapido ma ha conosciuto delle pause e dei moderati avanzamenti noti come stadi tardoglaciali. Nella zona che dalle Peschiere arriva a Le Torte si riconoscono diversi argini morenici frontali attribuiti al più antico degli stadi tardoglaciali, costruito dal ghiacciaio proveniente dalla valle di San Lucano in fase di ritiro all'interno della valle. Argini morenici frontali e laterali relativi allo stadio successivo, sono stati riconosciuti in alta Val d'Angheraz, l'ultimo stadio tardoglaciale ha lasciato qualche traccia sopra il Pian del Miel



The Fishpond (Laghetto delle Peschiere), stadial morainic banks. The Fishpond (Il laghetto delle Peschiere) takes up a tiny basin within a larger morainic structure which was created after the retreat of the Würm glaciers. During the Last Glacial Maximum (LGM) approximately 20.000 years ago, the glaciers spread over the entire Dolomite region and reached an altitude of more than 1.500 metres in the Agordino Basin. Generally speaking, deglaciation was a rapid process, interspersed with periods of either deceleration, or mild progressions, known as late glacial stages. Various frontal morainic banks originating from the oldest of these stages (known as Bühl according to the old geomorphological nomenclature) can be distinguished in the area between Le Pescherie and Le Torre. These morainic banks were formed by the glacier originating from the San Lucano Valley during its retreat through the valley's interior. Frontal and lateral morainic banks according to their subsequent stage (Gschnitz) have been recognised by B. Castiglioni in the upper Val d'Angheraz; the last late glacial stage (Daun) has left some traces over Pian del Miel.



Der Angelteich (Laghetto delle Peschiere), stadiale Moränenbänke. Der Angelteich (Il laghetto delle Peschiere) füllt ein winziges Becken einer größeren Moränenanlage, welche nach dem Gletscherrückzug während der Würm-Kaltezeit entstanden ist. In der Periode des letzten Gletschermaximums (LGM) vor ungefähr 20.000 Jahren, breiteten sich die Gletscher über die gesamte Dolomitenregion aus und erreichten im Becken von Agordino eine Höhe von mehr als 1.500 Metern. Allgemein gesprochen, war das Abschmelzen ein ziemlich flotter Vorgang, der durch Perioden von Verzögerungen bzw. milden Verläufen, besser bekannt als Glazial-Stationen, verlief. Im Gebiet zwischen Le Pescherie und Le Torre können verschiedene frontale Moränenbänken unterschieden werden, die aus dem ältesten dieser Stadien stammen (nach der alten geomorphologischen Nomenklatur als Bühl bekannt). Entstehungsgrund solcher Moränenbänke war der Gletscherrückzug, der vom San Lucano-Tal durch das Talinnere verlief. Frontale und laterale Moränenbänke nach ihrem späteren Stadium (Gschnitz) wurden von B. Castiglioni im oberen Val d'Angheraz erkannt; das letzte späte Glazialstadium (Daun) hinterließ einige Spuren über Pian del Miel.



Ricostruzione del ghiacciaio che percorreva la Valle di San Lucano, dopo l'inizio del processo di deglaciazione, durante la prima fase Tardoglaciale, responsabile della costruzione della serie di argini morenici che vanno dalle Peschiere a Le Torte. (disegno Danilo Giordano).

Replica of the glacier that extended over the San Lucano Valley after the thawing process had begun, towards the beginning of the last ice age. Its thawing was the reason for the formation of the morainic banks extending from the Peschiere to Le Torte. (illustration by Danilo Giordano)

Nachbildung des Gletschers, der sich nach Beginn des Auftauens um den Beginn der letzten Eiszeit über das San Lucano-Tal erstreckte. Das Auftauen führte zur Bildung der moränischen Ufer, die sich von Peschiere bis nach Le Torte erstreckten. (Abbildung von Danilo Giordano).



La coltre di nuvole che riempie la valle richiama la situazione della valle di San Lucano durante l'ultima glaciazione (foto Cattadori Corrado)

The blanket of clouds hanging over the valley alludes to the scenery in the San Lucano Valley during the last glacial period (photo by Cattadori Corrado).

Die Wolkendecke, die über dem Tal hängt, spielt auf die Landschaft im San Lucano-Tal während der letzten Eiszeit an (Foto von Cattadori Corrado).